FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 182 Mtl. 68

CINQUIÈME DU CANA

Province de Quebec — District No. 182 — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 48 {in / dans} St. Louis Montreal {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 13 4101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Francois de Jobin {Enumerator. / Recenseur.} — Juin 15

FURNISHED BY THE CHIEF OF VISITATION. / SUBMINISTRÉ PAR LE CHEF DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.		WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM. / INFIRMES	
Dwelling House. / Habitation.	Family, number in this visitation. / Famille, numéro en cette visitation.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward in cities. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot. No. de rue et de maison pour les cités, villes ou villages. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (sans intervenant.)	State where person is employed, as on farm, in factory, in office, in store, etc. / Mentionner où la personne est employée, par exemple, dans une ferme, dans une manufacture, dans un bureau, dans un magasin, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. (If by piece—Cents.) / Taux du gain par heure. (Si aux pièces—Cents.)	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents a year. / Coût de l'assurance en cents par année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons 5 to 20 years of age, Convent or College. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de 5 à 20 ans, au couvent ou au collège.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
170	125	Skendersky Fyga	639 Sanguinet	F	Chef	M	Jan	1867	44	Russie	1908	Rus	Russe	Canada	Juive	Tailleur		10	0	78	ma	ma	Ou										Ou	Ou	Jarg			
114		" Berry	" "	M	Epoux	M	Dec	1868	42	Russie	1908	Rus	Russe	Canada	Juive					ng													Ou	Ou	Jarg			
		" Rebecca	" "	F	fille	C	mars	1894	20	Russie	1908	Rus	Russe	Canada	Juive					ng													Ou	Ou	Jarg			
		" Betty	" "	F	fille	C	Oct	1892	18	Russie	1908	Rus	Russe	Canada	Juive					ng													Ou	Ou	Jarg			
		" William	" "	M	fils	C	Jan	1896	15	Russie	1908	Rus	Russe	Canada	Juive					ng													Ou	Ou	Jarg			
		" Jack	" "	M	fils	C	Août	1898	13	Russie	1908	Rus	Russe	Canada	Juive					ng													Ou	Ou	Jarg			
		" Polly	" "	F	fille	C	Jan	1900	11	Russie	1908	Rus	Russe	Canada	Juive					ng													Ou	Ou	Jarg			
		" Bella	" "	F	fille	C	Sept	1908	2	Q			Russe	Canada	Juive					ng															Jarg			
120	126	Filoman Alex	637 "	M	Chef	M	Mars	1870	40	Russie	1890	na	Russe	Canada	Juive	Tapissier		1	0	13	ma	ma	Ou										Ou	Ou	Jarg			
		" Ida	" "	F	Epouse	M	Juin	1872	39	Russie	1890	na	Russe	Canada	Juive					ng													Ou	Ou	Jarg			
		" Jacob	" "	M	fils	C	Mars	1899	14	Q			Russe	Canada	Juive					ng													Ou	Ou	Jarg			
		" Cada	" "	F	fille	C	Oct	1898	12	Q			Russe	Canada	Juive					ng													Ou	Ou	Jarg			
		" Rota	" "	F	fille	C	Mars	1900	10	Q			Russe	Canada	Juive					ng													Ou	Ou	Jarg			
		" Rebeca	" "	F	fille	C	Jan	1902	9	Q			Russe	Canada	Juive					ng													Ou	Ou	Jarg			
		" Abraham	" "	M	fils	C	Sept	1902	8	Q			Russe	Canada	Juive					ng													Ou	Ou	Jarg			
		" Emanuel	" "	M	fils	C	Nov	1907	4	E U A	1911	na	Russe	Canada	Juive					ng															Jarg			
		" Samuel	" "	M	fils	C	Janv	1907	2	E U A	1911	na	Russe	Canada	Juive					ng															Jarg			
		" Anny	" "	F	Epouse	M	Juin	1880	40	Russie	1890	na	Russe	Canada	Juive					ng													+	+	Jarg			
124	127	Bendersky Abraham	1645 "	M	Chef	M	Dec	1864	46	Russie	1907		Russe	Canada	Juive	Charretier		11	0	66	ma	ma	Ou										Ou	Ou	Jarg			
		" Rosa	" "	F	Epouse	M	Sept	1873	37	Russie	1909		Russe	Canada	Juive					ng													Ou	Ou	Jarg			
		" Anna	" "	F	fille	C	Oct	1894	19	Russie	1909		Russe	Canada	Juive					ng													Ou	Ou	Jarg			
		" Rebecca	" "	F	fille	C	Jan	1895	18	Russie	1909		Russe	Canada	Juive					ng													Ou	Ou	Jarg			
		" Isaac	" "	M	fils	C	Mai	1896	17	Russie	1909		Russe	Canada	Juive					ng													Ou	Ou	Jarg			
		" Jenny	" "	F	fille	C	Avril	1898	16	Russie	1909		Russe	Canada	Juive					ng													Ou	Ou	Jarg			
		" Nathan	" "	M	fils	C	Mars	1896	15	Russie	1909		Russe	Canada	Juive					ng													Ou	Ou	Jarg			
		" Rosa	" "	F	fille	C	Jan	1898	13	Russie	1909		Russe	Canada	Juive					ng													Ou	Ou	Jarg			
122	128	Drouin Jos Edouard	150 Wolfe	M	Chef	M	Mars	1872	39	Q			Francais	Canada	Catholique	Exploitation		7	6	65	ma	Ou	ma	Manufacture	52		55	1000		3000	39	440	Ou	Ou	F			
		" Alice	" "	F	Epouse	M	Mai	1878	30	Q			Francais	Canada	Catholique					ng													Ou	Ou	F			
		" Paul	" "	M	fils	C	Fev	1905	6	Q			Francais	Canada	Catholique					ng													Ou	N	F			
		" Anna	" "	F	fille	C	Mai	1906	5	Q			Francais	Canada	Catholique					ng															F			
		" Ernest	" "	M	fils	C	Mai	1907	4	Q			Francais	Canada	Catholique					ng															F			
		" Marcelle	" "	F	fille	C	Juillet	1908	2	Q			Francais	Canada	Catholique					ng															F			
		" Rolande	" "	F	fille	C	Nov	1909	1	Q			Francais	Canada	Catholique					ng															F			
		Kieffer Aline	" "	F	Pension	C	Fev	1887	24	Q			Francais	Canada	Catholique					ng													Ou	Ou	F			
		" Gabrielle	" "	F	Pension	C	Oct	1889	21	Q			Francais	Canada	Catholique					ng													Ou	Ou	F			
		" Antoinette	" "	F	Pension	C	Juillet	1891	19	Q			Francais	Canada	Catholique					ng													Ou	Ou	F			
		" Paul	" "	M	Pension	C	Fev	1889	22	Q			Francais	Canada	Catholique					ng													Ou	Ou	F			
		" Henri	" "	M	Pension	M	Avril	1885	26	Q			Francais	Canada	Catholique					ng													Ou	Ou	F			
		Gentil Blanche	" "	F	Servante	C	Sept	1894	16	Q			Francais	Canada	Catholique	Blanchisseuse		2	9	0	ma	Ou	ma	familles	52		60	1000					Ou	Ou	F			

39

Total 639

3000 40